



Tin Mừng Vụ



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura & Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA

Ngày 9 Tháng 1, Năm 2021 - Số 926



THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 9:30 AM đến 5:30 PM

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 AM

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00PM

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 PM

Đến tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00AM mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 2 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

TA HÀI LÒNG VỀ CON

Cả ba Tin Mừng Nhất Lãm đều kết thúc thuật trình Chúa Giêsu chịu phép rửa tại sông Giođan bằng lời tuyên phán của Chúa Cha: “ Đây là Con Ta yêu dấu, Ta hài lòng về Con” hoặc “Con là Con của Cha; ngày hôm nay, Cha đã sinh ra Con” (x.Mt 3,17; Mc 1,11; Lc 3,22). Chúa Cha hài lòng với Chúa Giêsu về chuyện gì đây? Dĩ nhiên là về chuyện Chúa Giêsu tự nguyện xếp mình vào hàng đoàn người tội lỗi đang đến để cho Gioan Tẩy Giả làm phép rửa bày tỏ lòng sám hối ăn năn. Thế nhưng Chúa Giêsu vốn là Thiên Chúa dù đã mặc lấy xác phàm nhân loại như chúng ta mọi đàng nhưng chẳng hề vương bẩn tội nơ (x.Dt 4,15). Là Đấng Thánh của Thiên Chúa, Người hoàn toàn thanh sạch thể mà Người xếp hàng giữa đám người tội lỗi để làm gì? Chắc chắn không phải là để nhờ Gioan làm phép thanh tẩy hầu được nên thanh sạch. Cũng chắc chắn rằng không phải Người cố tình làm gương cho chúng ta về việc hoán cải ăn năn như đã có nhiều nhà tu đức từng suy diễn. Không ai có thể làm gương một việc mà chính mình không thực làm. Như thế chìa khoá vấn đề phải nằm ở chỗ khác.

Mang lấy xác phàm, trở nên giống loài người chúng ta mọi đàng, thì

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Ngô Quang Tuyền. 713-897-9222

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Phạm Phúc 832-812-7272

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Bà Trần Thị Đỗ 832-563-0066

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Thanh Tông 832-287-0328

Ngoại Vụ:

Chị Phan Hồng Thu 832-797-4512

Anh Đinh Quang Thịnh 281-793-6681

Thủ Quỹ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền. 281-902-8852

Thư Ký:

Chị Nguyễn Thúy Anh 832-283-0089

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Nguyễn Thị Ngọc Hà. 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:

Julie Vân Trinh Nguyễn: 832-654-5241

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đào Thị Rành: 832-646-6833

Hướng Đạo:

Trưởng Hiếu Trọng Đỗ: 713-201-7804

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Văn Vinh,. 713-518-7600

Legio Mariae:

Ông Nguyễn Tiến Biểu. 281-686-6147

Liên Minh Thánh Tâm:

Anh Đỗ Long Thành: 832-566-8983

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Vũ Minh Nhật. . . . 832-870-7702

Tông Đồ Fatima:

Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: 713-922-6392

Chúa Giêsu vẫn phải cần có thời gian để hiểu biết ý Chúa Cha cũng như tự nhận thức về căn tính của mình. Các nhà Kitô học đồng thuận với nhau rằng khi còn nằm trong nôi, còn ôm lấy bầu sữa mẹ, thì trẻ Giêsu chưa thể nhận thức được căn tính Thiên Chúa của mình. Và một điều ít ai chối cãi đó là năm lên mười hai tuổi, khi lưu lại Đền thờ Giêrusalem ba ngày nhân chuyến cùng cha mẹ hành hương, thì thiếu niên Giêsu đã ý thức về căn tính Thiên Chúa của mình. Biết mình là Thiên Chúa, thế nhưng để biết sứ vụ của mình là cứu độ nhân loại và cứu độ nhân loại như thế nào thì Chúa Giêsu cũng cần phải có thời gian cần thiết để tìm hiểu thánh ý Chúa Cha.

Nhiều nhà Kitô học nhìn nhận rằng khi Chúa Giêsu đến chịu phép rửa tại bờ sông Giođan chính là lúc Người tìm ra con đường cứu độ. Nói đến ơn cứu độ, các nhà thần học lần tu đức thường dùng hình ảnh cứu vớt người đang chìm dưới sông nước. Không biết bơi mà rơi xuống hố nước sâu thì sự sống như không còn thuộc vào chính bản thân mình. Cần phải có một ai đó độ trì, cứu vớt, may ra mới được sống.

Để cứu độ nhân loại khỏi vũng lầy tội lỗi, Chúa Kitô không đứng bên trên mà kéo. Người đã tự nguyện đi xuống tận đáy sâu kiếp người khi vào trần gian. Đồng thân với con người trong kiếp phạm hèn chưa đủ, Chúa Kitô còn muốn chung phận với loài người trong kiếp tội nhân, dù Người hoàn toàn vô tội. Tình yêu lên đến đỉnh cao khi người ta tự nguyện chung thân, đồng phận với nhau. Chung thân, đồng phận với nhau là một trong những hình thức liên đới đến cùng. Là con chiến tinh tuyên, là người tôi tớ trung thành và nhân hậu, Chúa Kitô đã nhận lấy mọi hậu quả tội lỗi của loài người vào chính bản thân Người. Điều đã được Ngôn sứ Isaia loan báo xưa về “Người Tôi Trung” nay ứng nghiệm nơi chính Chúa Kitô (x.Is 42,1-9; 49,1-7; 50,4-11).

Chọn con đường đi xuống để nâng loài người sa ngã lên, sự chọn lựa của Chúa Giêsu đã làm hài lòng Chúa Cha. Đây là một sự chọn lựa phát xuất bởi tình yêu sung mãn. Chúa Thánh Thần với hình chim bồ câu ngự xuống trên Người là một dấu chỉ. Và các tầng trời mở ra, nghĩa là con đường cứu độ nay đã khai mở cho con người. Việc Chúa Giêsu chọn con đường đi xuống giúp chúng ta xác tín những chân lý sau:

1.Không một ai là không có thể được cứu rỗi: Các cứu hộ viên đứng trên bờ sông mà đưa tay ra thì những người ở xa bờ hay đang chìm dưới nước quả là khó có cơ may được cứu. Trái lại khi các cứu hộ viên đã lặn sâu xuống đáy sông thì mọi người đều có thể được cứu sống. Chúa Giêsu đã cúi xuống dưới chân các tông đồ, Người đã cúi xuống dưới chân Giuđa, kẻ đã rắp tâm phản bội Người và Người sẵn sàng cúi xuống dưới chân hết mọi người, trong mọi hoàn cảnh. Chỉ cần chúng ta đồng thuận thì Người sẽ nâng chúng ta lên cùng Chúa Cha.

Mọi người đều có thể được cứu rỗi. Một chân lý của niềm tin và của niềm hy vọng. Bất cứ ai, dù trong hoàn cảnh tội tệt nào đi nữa, thì vẫn



CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423

Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Ban Giáo Lý:

Cô Đinh Lê Thu Nguyệt: 281-451-3659

Giới Trẻ:

Anh Bùi Trương: 832-452-4687

Ban Giúp Lễ:

Anh Chu Quốc Bảo 713-261-6092

Ban Khánh Tiết:

Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012

Ban Kỹ Thuật:

Anh Bùi Mạc: 713-206-4992

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Anh Phạm Canh Dân. 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Anh Viễn Phương 713-373-7964

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: 713-518-7203

Ban Y Tế:

BS Vũ Phúc: 832-630-2318

Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Diệp Loan: 832-672-0103

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Cô Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn Thiếu Nhi:

Chị Trần Thiên Ân: 713-553-3717

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Trí Ân:

Nguyễn Thụy Anh 832-359-2192

Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 09/01/2022 - 15/01/2022

Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Giêng:

Cầu cho tình huynh đệ đích thực của nhân loại.

Chúng ta cầu nguyện cho mọi người đau khổ vì bị phân biệt đối xử và bách hại tôn giáo; xin cho các quyền lợi và phẩm giá của họ được nhìn nhận, vì họ thật là anh chị em trong gia đình nhân loại.

http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
09	Tr	CHÚA NHẬT. LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA. Is 40,1-5.9-11 (hoặc Is 42,1-4.6-7); Tt 2,11-14;3,4-7 (hoặc Cv 10, 34-38); Lc 3,15-16.21-22
10	X	Thứ Hai. 1 Sm 1,1-8; Mc 1,14-20
11	X	Thứ Ba. 1 Sm 1,9-20; Mc 1,21-28
12	X	Thứ Tư. 1 Sm 3,1-10.19-20; Mc 1,29-39
13	X	Thứ Năm. 1 Sm 4,1-11; Mc 1,40-45
14	X	Thứ Sáu. 1 Sm 8,4-7.10-22a; Mc 2,1-12
15	X	Thứ Bảy. 1 Sm 9,1-4.17-19;10,1a; Mc 2,13-17

luôn có Giêsu Kitô đứng dưới chân để sẵn sàng nâng lên. Chính vì thế mà thất vọng về chính mình là một sự tội tệt thật đáng trách không kém gì khi ta thất vọng về tha nhân.

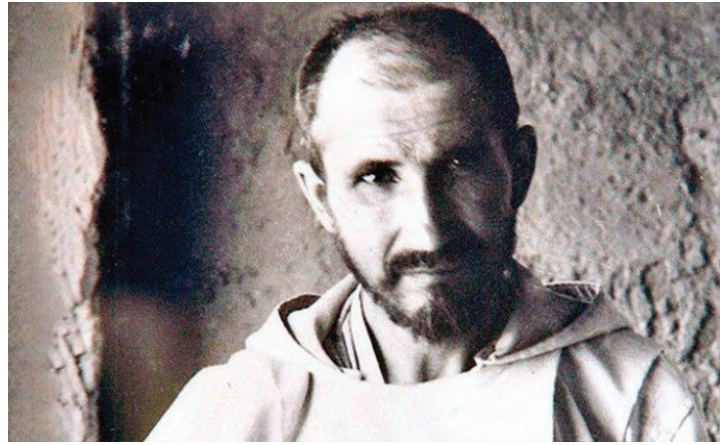
2.Trước tiên hãy trách mình, đừng trách tha nhân hay phàn nàn Chúa, nếu giả như chúng ta vẫn mãi mê trong tội. Một trong những thói xấu của người đắm chìm trong tội đó là tìm đủ lý do để bào chữa. Để làm giảm nhẹ trách nhiệm của mình, khi phạm tội, chúng ta thường hay đổ lỗi cho hoàn cảnh, cho tha nhân, cho ma quỷ và có khi cho cả Thiên Chúa. Phải tiên thiên loại trừ việc gán cho Thiên Chúa là tác nhân gây sự xấu vì Thiên Chúa không hề, đúng hơn là không thể cảm dỗ một ai. Chúng ta cũng cần chân nhận rằng thần dữ, người xấu hay ngoại cảnh cũng có góp phần nào đó trong tội của chúng ta. Tuy nhiên, các tác nhân ấy chỉ có thể làm tăng giảm mức độ trách nhiệm của chúng ta trên tội của mình. Nhưng không ai khác, chính chúng ta phải là người trực tiếp chịu trách nhiệm mọi hành vi tội lỗi của mình.

Mừng mầu nhiệm Chúa Giêsu chịu phép rửa, mở đầu cuộc đời công khai rao giảng Tin Mừng, hãy cùng cảm tạ và ngợi khen Thiên Chúa vì đã yêu thương loài người đến cùng. Không có gì tách chúng ta ra khỏi tình yêu của Thiên Chúa, trong Đức Giêsu Kitô, Đấng đã tự nguyện đồng hành với chúng ta trong kiếp tội nhân: cúi mình để cho Gioan làm phép rửa là điểm khởi đầu và điểm kết thúc là thân phận một tội nhân trên thập giá.

Lm. Giuse Nguyễn Văn Nghĩa – Ban Mê Thuật.



Hướng đến ba sự kiện lớn của Giáo hội tại Roma trong năm 2022



Chân phước Charles de Foucauld

Đại dịch Covid-19 đã hoành hành khắp thế giới hơn hai năm, kéo theo những ảnh hưởng và hậu quả nghiêm trọng đối với con người trong mọi lĩnh vực, trong đó có những hoạt động và sinh hoạt của Giáo hội. Tuy nhiên, năm mới 2022 cũng là thời điểm thích hợp để hướng tới những sự kiện vui mừng sắp đến của Giáo hội. Tại Roma, Vatican đang lên kế hoạch cho ba sự kiện có tầm mức quốc tế: tuyên thánh cho cha Charles de Foucauld, Đại hội Gia đình Thế giới, và phong chân phước cho Đức Gioan Phaolô I.

Mặc dù, do đại dịch vẫn chưa có dấu hiệu chấm dứt, số lượng người hiện diện trực tiếp tại các sự kiện có thể phải được kiểm soát, nhưng công nghệ hiện đại và khả năng kết nối từ xa hoặc thông qua phát tuyến trực tiếp có thể giúp cho số lượng người tham gia vào các sự kiện không bị giới hạn.

Lễ tuyên thánh cho cha Charles de Foucauld và 6 chân phước khác

Trước hết là lễ phong thánh cho chân phước Charles de Foucauld và 6 chân phước khác vào ngày 15/5/2022. Đây sẽ là lễ phong thánh đầu tiên kể từ lễ phong thánh cho chân phước John Henry Newman và 4 vị khác vào tháng 10/2019, cách đây hai năm bảy tháng. Nhiều người Công giáo có thể sẽ vui mừng khi Chân phước Charles de Foucauld, thường được gọi là Anh Charles của Chúa Giêsu, được tuyên thánh.

Chân phước Charles de Foucauld sinh tại Strasbourg, nước Pháp, vào năm 1858. Ngài được nuôi dưỡng bởi người ông giàu có và quý tộc sau khi bị mồ côi ở tuổi lên sáu. Ngài gia nhập quân đội Pháp, theo bước chân người ông của mình. Vốn đã mất đức tin, khi còn trẻ,

ngài đã sống một cuộc sống buông thả. Năm 23 tuổi, Charles de Foucauld rời quân đội và bắt đầu chuyến thám hiểm Maroc đầy nguy hiểm. Việc tiếp xúc với những tín đồ Hồi giáo có niềm tin mạnh mẽ ở đó đã thách thức ngài. Ngài đã nói: “Chúa ơi, nếu Ngài tồn tại, xin hãy cho con biết Ngài”. Trở lại Pháp, với sự hướng dẫn của một linh mục, ngài đã trở lại với đức tin Công giáo của mình vào năm 1886, ở tuổi 28.

Trong một cuộc hành hương đến Đất Thánh, Charles de Foucauld đã nhận ra ơn gọi “theo Chúa Giêsu trong cuộc đời của Người tại Nazareth”. Ngài sống như một đan sĩ dòng Trappist ở Pháp và Syria trong bảy năm. Ngài cũng sống như một ẩn sĩ trong một thời gian gần đan viện của các nữ đan sĩ thánh Clara ở Nazareth.

Charles de Foucauld được thụ phong linh mục vào năm 1901 ở tuổi 43 và đi đến miền bắc châu Phi để phục vụ cho những người Tuareg, một nhóm dân tộc du mục, vì ngài muốn sống giữa “những người bị loại bỏ nhất, bị bỏ rơi nhất”. Tại sa mạc Sahara, ngài chào đón bất cứ ai đi ngang qua, dù là người theo Kitô giáo, người Hồi giáo, người Do Thái hay người ngoại giáo. Ngài hết sức tôn trọng các tín ngưỡng và nền văn hóa nơi ngài đang sống. Trong 13 năm ở Sahara, ngài đã học về văn hóa và ngôn ngữ Tuareg, biên soạn từ điển Tuareg-Pháp, và là một “người anh em” đối với người dân. Ngài không ngừng ước muốn trở thành một “người anh em đại đồng” của mọi người, một hình ảnh sống động của tình yêu thương của Chúa Giêsu.

Charles de Foucauld là nguồn cảm hứng cho việc thành lập một số hiệp hội giáo dân, cộng đoàn tu sĩ, và các tu hội đời của giáo dân và linh mục, được gọi chung là “gia đình thiêng liêng của Charles de Foucauld.”

Vào tối ngày 1/12/1916, Charles de Foucauld bị giết bởi một nhóm cướp, ở tuổi 58. Tháng 5/2020, Đức Thánh Cha Phanxicô đã công nhận một phép lạ nhờ sự chuyển cầu của ngài.

Cùng được tuyên thánh với Charles de Foucauld là chân phước Devasahayam Pillai, một giáo dân Ấn Độ, đã từ đạo sau khi từ bỏ Ấn giáo và theo Công giáo vào thế kỷ 18. Chân phước Pillai còn được biết đến với tên rửa tội là Lazarus. Bảy năm sau khi cải đạo, Pillai bị bắn chết ở tuổi 40, sau khi bị vu khống tội phản quốc, bị bắt và bị tra tấn trong ba năm. Ngài đã được tuyên phong chân phước vào năm 2012 ở miền nam Ấn Độ. Ngài sẽ là giáo dân đầu tiên ở Ấn Độ được tuyên thánh.

Trong ngày 15/5/2021, Đức Thánh Cha cũng sẽ tuyên thánh cho nữ tu chân phước Maria Francesca di Gesù, đáng sáng lập Dòng các Nữ tu dòng Ba Capuchin ở Loano; nữ tu chân phước Maria Domenica Mantovani,

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2021

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2021:	\$56,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 28-12-2021.	\$40,423.00
Số tiền còn phải đóng:	\$15,577.00

đồng sáng lập và là Bề trên tổng quyền đầu tiên của dòng các Tiểu muội Thánh Gia; và các chân phước César de Bus, Luigi Maria Palazzolo và Giustino Maria Russolillo - ba linh mục đã thành lập các dòng tu.

Đại hội Gia đình Thế giới lần thứ 10

Sự kiện lớn thứ hai đã được lên kế hoạch trong năm 2022 là Đại hội Gia đình Thế giới lần thứ 10, với chủ đề “Tình yêu gia đình: ơn gọi và con đường nên thánh”. Đại hội sẽ được tổ chức từ ngày 22-26/6/2022, vào cuối Năm Gia đình Amoris Laetitia, kỷ niệm 5 năm Đức Thánh Cha ban hành tông huấn Amoris Laetitia về tình yêu trong gia đình. Năm này đã bắt đầu ngày 19/3/2021 và sẽ kéo dài 15 tháng, cho đến ngày đại hội tại Roma. Ban đầu đại hội được dự định diễn ra từ ngày 23-27/6/2021 nhưng do cuộc khủng hoảng virus corona, Đức Thánh Cha đã quyết định dời sự kiện trễ lại một năm.

Các nhà tổ chức đã lên kế hoạch tổ chức kết hợp giữa các cuộc họp trực tiếp và trực tuyến, và các giám mục đã được khuyến khích tổ chức các sự kiện song song tại giáo phận của họ.

Đây sẽ là lần thứ ba Roma tổ chức Đại hội Gia đình Thế giới, một sự kiện được bắt đầu từ năm 1994. Khoảng 2.000 đại biểu do các Hội đồng Giám mục mời trực tiếp và những người đứng đầu các hiệp hội gia đình và các phong trào Giáo hội quốc tế.

Đức Hồng Y Angelo De Donatis, giám quản giáo phận Roma, cho biết: “Việc chọn thành phố lưu giữ những kỷ niệm của các Tông đồ Phêrô và Phaolô làm địa điểm chính cho cuộc họp nêu bật ơn gọi nguyên thủy của Giáo hội Roma, nơi chủ trì sự hiệp thông của Giáo hội”.

Đại hội sẽ khai mạc vào buổi chiều thứ Tư 22/6, tại Đại thánh đường Phaolô VI ở Vatican, trong đó có chứng tá của các gia đình, cùng với sự hiện diện của Đức Thánh Cha.

Từ thứ Năm ngày 23 đến sáng thứ Bảy 25/6, Đại hội cũng sẽ diễn ra trong Đại thánh đường Phaolô VI với các buổi hội thảo, trong đó các kinh nghiệm mục vụ từ khắp nơi trên thế giới sẽ được đưa vào đối thoại. Vào chiều thứ Bảy 25/6 sẽ có Thánh lễ tại Quảng trường Thánh Phêrô, ngoài các đại biểu được mời, đây sẽ là giây phút đặc biệt dành cho các gia đình của giáo phận

Roma. Việc chọn Thánh lễ vào chiều thứ Bảy có mục đích để các gia đình không thể đến Roma có thể cử hành sự kiện quan trọng này cùng với Giám mục Giáo phận vào Chúa nhật hôm sau.

Chương trình sẽ kết thúc vào sáng Chúa nhật với buổi đọc kinh Truyền Tin với Đức Thánh Cha tại Quảng trường Thánh Phêrô.

Lễ tuyên phong chân phước cho Đức Gioan Phaolô I

Và sự kiện thứ ba đã được lên kế hoạch trong năm nay là lễ tuyên phong chân phước cho Đức Giáo hoàng Gioan Phaolô I vào ngày 4/9 tại đền thờ thánh Phêrô.

Thường được gọi là “vị giáo hoàng tươi cười”, Đức Gioan Phaolô I đột ngột qua đời vào ngày 28/9/1978, chỉ sau 33 ngày được bầu. Một ưu tiên trong triều đại giáo hoàng ngắn ngủi của ngài là thực hiện công việc của Công đồng Vatican II. Nhưng ngay cả trước khi được bầu làm giáo hoàng, Đức Gioan Phaolô I đã được biết đến với sự khiêm tốn, chú trọng đến sự nghèo khó thiêng liêng và tận tâm giảng dạy đức tin một cách dễ hiểu.

Vào tháng 10, Đức Thánh Cha Phanxicô đã công nhận một phép lạ xảy ra nhờ sự chuyển cầu của Đức Gioan Phaolô I và đã chấp thuận việc tuyên phong chân phước cho ngài. Mặc dù các buổi lễ phong chân phước thường diễn ra ở đất nước gắn liền nhất với cuộc đời của tân chân phước, nhưng Đức Gioan Phaolô I sẽ được tuyên phong chân phước tại Vatican vì ngài từng là giáo hoàng.

Phép lạ được cho là nhờ sự cầu thay của Đức Gioan Phaolô I xảy ra vào năm 2011 khi Candela Giarda, một bé gái 11 tuổi thuộc Tổng giáo phận Buenos Aires, Argentina, được chữa lành khỏi một dạng bệnh gây rối loạn chức năng não và sốc nhiễm trùng với những cơn co giật không kiểm soát được. Các bác sĩ tại Quỹ Favalaro đã mô tả tình trạng của bé Candela là “sắp chết”.

Tại một nhà thờ cạnh bệnh viện ở Buenos Aires, người mẹ của bé gái đã gặp cha José Dabusti, và cha đã đến cầu nguyện bên giường bệnh của con gái bà vào chiều ngày 22/7/2011. Cha đề nghị bà cầu xin sự chuyển cầu của Tội tớ Chúa là Đức Giáo hoàng Gioan Phaolô I cho con gái bà được lành bệnh, và họ đã cùng nhau

cầu nguyện. Các nhân viên điều dưỡng trong phòng chăm sóc đặc biệt cũng tham gia cầu xin Đức Gioan Phaolô I chuyển cầu cho bé Giarda.

Sau khi họ cầu nguyện, tình trạng sức khỏe của cô bé Candela bắt đầu có dấu hiệu tiến bộ chỉ sau một đêm. Vào ngày 23/7/2011, tình trạng sốc nhiễm trùng được cải thiện nhanh chóng; sau đó tình trạng ổn định về động kinh và hô hấp được phục hồi”. Hai tuần sau, Candela được rút nội khí quản và đến ngày 25/8, tình trạng động kinh của cô bé đã được giải quyết. Cô bé đã được xuất viện vào ngày 5/9/2011.

Vào thời điểm phép lạ xảy ra, vào năm 2011, Đức Thánh Cha Phanxicô đang là tổng giám mục của giáo phận Buenos Aires. Sau khi cuộc điều tra của Vatican về sự chữa lành của Candela kết thúc, vào ngày 13/10/2021, Đức Thánh Cha đã công nhận sự kiện này là một phép lạ có được nhờ sự chuyển cầu của Đức Gioan Phaolô I.

Trích nguồn: <https://www.vaticannews.va/vi/vatican-city/news/2022-01/charles-de-foucauld-dai-hoi-gia-dinh-the-gioi-gioan-phaolo-i.html>

TODAY, “WHAT CHILD IS THIS?” BECOMES “WHAT MAN IS THIS?”

On understanding today’s feast as a Christmas mystery

While the Church celebrates our baptism as an Easter mystery, she celebrates the Lord’s baptism as a Christmas one.

The reason is easy to grasp. Whereas our baptism included a cleansing from sin, Christ’s baptism did not. He who did not know sin had no need of such cleansing. Accordingly, Christ’s baptism in the Jordan accomplished something different, something less to do less with Calvary and more to do with Bethlehem.

As when lying in the manger Christ was revealed as God and savior to the Magi, so when standing in the Jordan he was revealed as Messiah and Lord to Israel. The heavens opened, the Father spoke, and the Spirit appeared so that Christ himself would appear in what the Catechism calls a new “Epiphany” (par. 535).

Thus at his baptism the Lord turns to Jerusalem by recapitulating Bethlehem, where he first manifested his nature as light from light. Christ sets out for Jerusalem not by leaving Bethlehem behind but by drawing its

mystery forward. The revelation of the child is now the revelation of the man, who sets out from home to fulfill his Father’s will.

Although the light of Bethlehem shines brightly at the Jordan, the shadows of Calvary are not completely dispersed by it. Light mixes with shadow to create the scene of today’s mystery, much as light mixed with shadow in Bethlehem before. As the myrrh given to the Christ child foreshadowed his death and burial, Christ’s descent into the waters prefigured the same, and with greater efficacy, for his presence in the waters made of them a sacramental representation of his tomb, into which all would be lowered in baptism, not to be left there but from which to be raised as fellow victors with Christ, inheritors of risen life. The Spirit’s anointing of Christ’s sacred humanity at the Jordan passes to us not only through these same waters, but also as the Catechism notes through the anointing of Confirmation (par. 1286). Christ aims the manifestation of his divinity in his adult flesh at rendering us mature witnesses of his person and work.

Today, the Christmas season closes with the commemoration of Christ’s epiphany at the Jordan. As we prayerfully consider this mystery, the question “What child is this?” becomes “What man is this?” Let us ask for the grace to answer confidently: “It is the Lord!” (cf. Jn 21:7).

Source: <https://aleteia.org/2018/01/08/today-what-child-is-this-becomes-what-man-is-this/>

THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ MỚI

Văn Phòng Giáo Xứ sẽ có nhiều việc cần liên lạc với các gia đình thuộc Giáo Xứ vào dịp cuối năm như gửi Giấy Thuế, Thiệp Chúc Tết. Do đó, xin quý vị gia trưởng vui lòng thông báo ngay cho Văn Phòng Giáo Xứ biết địa chỉ và số điện thoại mới đổi trong năm để Văn Phòng Giáo Xứ gửi thư hoặc giấy thuế cuối năm gửi đi không bị trả về như các năm trước đây. Xin chân thành tri ân.

THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA KÍNH ĐỨC MẸ FATIMA

Kính thưa quý ông bà và anh chị em. Giáo xứ sẽ có thánh lễ lúc 12 giờ trưa vào Thứ Năm, ngày 13 tháng 01 năm 2022 kính Đức Mẹ Fatima. Xin kính mời quý ông bà và anh chị em cùng tham dự.

75TH MARRIAGE PREPARATION PROGRAM- SPRING 2022

Our Lady of Lavang Catholic Church

Dates: 7 Sundays, Feb. 13 to Mar. 27

Class Time: 8:00 AM to 11:00 AM

Location: Our Lady of Lavang School (Rm: TBA)

Retreat Date: Mar. 27 from 7:30 AM to 4:30 PM

Please register at bit.ly/HonNhan. Any additional questions please contact Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh at hanh.nguyen.od@gmail.com or text to 832-616-1842.

Note: Registration is per person and not per couple. Please register separately for each participant and with his/her own email. Because of time constraints, each person must be on time and attend all sessions in order to receive your Certification of Course Completion. Thank you for your cooperation and understanding.

CHƯƠNG TRÌNH DỰ BỊ HÔN NHÂN KHÓA 75 MÙA XUÂN 2022

Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang

Khóa Học: 7 Ngày Chủ Nhật, từ ngày 13 tháng 2 đến ngày 27 tháng 3

Thời Gian: 8:00 AM đến 11:00 AM

Địa Điểm: Trường Học (Phòng Học: sẽ thông báo sau)

Ngày Tĩnh Tâm: 27/3 từ 7:30 AM đến 4:30 PM

Xin vui lòng ghi danh tại bit.ly/HonNhan. Nếu có thắc mắc gì, xin liên lạc với chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh qua thư điện tử tại hanh.nguyen.od@gmail.com hoặc nhắn tin tại 832-616-1842.

Lưu ý: Ghi danh theo từng người không phải theo cặp. Xin mỗi người ghi danh riêng cho mình và với email riêng. Vì thời gian bị hạn chế, xin tới lớp đúng giờ và tham dự cả sáu buổi học và ngày Tĩnh Tâm để nhận được Chứng Chỉ Hoàn Thành Khóa Học. Cám ơn sự hợp tác và thông cảm của bạn.

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM THÔNG BÁO

1. Đoàn sẽ họp định kỳ hàng tháng vào ngày Chúa Nhật 16 Tháng 1 Năm 2022 Lúc .8:30 sáng, sau Thánh lễ. Tại phòng số 117 Trung Tâm Giáo Dục Lavang (Trường học mới) Kính mời Quý Đoàn viên mặc đồng phục, dự lễ và tham dự buổi họp đồng đủ. Buổi họp có nhiều việc quan trọng cần phổ biến.

2. Đoàn LMTT rất hân hoan chào đón các ĐOÀN VIÊN MỚI là Quý Ông, quý Anh có tinh thần sốt sắng: cầu nguyện, tôn sùng Thánh tâm Chúa và sẵn sàng làm việc Tông đồ, quảng bá cho nước Chúa trị đến khắp nơi. Xin hãy gia nhập ĐLMTT. Để cùng nhau cầu nguyện, làm sáng DANH CHÚA.

TRUNG TÂM VÕ THUẬT VOVINAM GIÁO XỨ LA VANG THÔNG BÁO

Nhằm mục đích bảo tồn nền văn hóa võ thuật VN cho các em có cơ hội rèn luyện thân thể khỏe mạnh tinh thần minh mẫn, để trở thành những người hữu ích cho xã hội.

- Lớp căn bản- Nam và nữ từ 7 tuổi trở lên 20+
- Lớp tự vệ căn bản- Nam và nữ từ 15 tuổi trở lên 50+
- Lớp đào tạo huấn luyện viên cấp tốc dành cho thanh niên nam nữ yêu chuộng võ thuật từ 16 tuổi trở lên 30 tuổi
- Lớp Tài Chi – dưỡng sinh dành cho những vị cao niên tập vào sáng thứ bảy hàng tuần từ 7AM – 9AM.
- Còn lại các lớp khác tập vào ngày Thứ Sáu và Chúa Nhật hàng tuần.

o Ngày Thứ Sáu từ 6 PM- 9PM.

o Ngày Chúa Nhật từ 2 PM – 5PM

Mọi chi tiết, xin liên lạc với

- Võ Sư Nguyễn Trung Thành: 832-495-5236

- HLV Danh Nguyễn: 832-800-2761

- HLV Michael Huỳnh: 832-417-9646

Ghi Chú: Lớp tập tại phòng họp 1 & 2 Nhà Nguyễn Linh Đài.

THÔNG BÁO GỬI PHỤ HUYNH CÁC EM KHỐI THÊM SỨC 1 - LỚP GIÁO LÝ 9

Kính thưa quý vị phụ huynh trong Chúa Kitô,

Ban Giáo Lý GX Đức Mẹ LaVang xin kính mời quý vị đến tham dự buổi họp của Khối Thêm Sức 1, Lớp Giáo Lý 9. Trong buổi họp này, chúng ta sẽ tham khảo về những đề mục như sau:

- 1) Gặp gỡ Ban Giảng Huấn Khối Thêm Sức 1
- 2) Trình bày về điều kiện của Chương Trình Thêm Sức 1
- 3) Trình bày về điều kiện chọn lựa Người Đỡ Đầu.
- 4) Vai trò phụ huynh
- 5) Chương trình Tĩnh Tâm
- 6) Xin đem theo check hoặc tiền mặt để đóng lệ phí \$50.00 cho chương trình Tĩnh Tâm.

Sau đây là địa điểm và thời gian của buổi họp:
Địa Điểm: Nhà Nguyễn Linh Đài (LaVang Chapel)
Ngày Họp: Chúa Nhật, ngày 9 tháng 1 năm 2022
Thời Gian: 10g30 sáng đến 12g00 trưa
Xin chân thành cảm ơn quý phụ huynh.

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 2-1-2022

Thánh Lễ Chúa Nhật	\$15,910.00
Các Thánh Lễ Mẹ Thiên Chúa	\$6,903.00
Xin tiền lần 2 cho DSF	\$2,012.00
Quý Xây Cát & Phát Triển	\$5,324.56
Quý Tiết Kiệm	\$1,040.00
Tiền khẩn tháng 12 năm 2021	\$612.00
Đám Cưới (và sách)	\$1,260.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ	\$733.00
Bảo Trợ Ảnh Thánh	\$2,000.00
Phép Lành Tòa Thánh	\$575.00
Dâng Chúa Hải Đông	\$151.00
Cộng Đoàn Fatima đóng góp quỹ xây cất	\$500.00
Quý Đóng Góp Mái Hiên Nhà Thờ	\$3,000.00
Hội Đồng Mục Vụ thu sau Hội Chợ	\$55.00
Ban Nhà Bếp đóng góp quỹ xây cất	\$3,103.00
TỔNG CỘNG	\$43,178.56

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavang-church>

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hảo; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cự Cố Phạm Thị Quỳ (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 8. Bà Trần Kim Định; 9. Bà Têresa Nguyễn Thị Lan; 10. Bà Nguyễn Thị Hương; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu; 16. Cự Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo; 19. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huệ; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Têresa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yến;

25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Định; 27. Ông Phạm Văn Nam; 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết;

QUỸ ĐÓNG GÓP MÁI HIÊN NHÀ THỜ

1. GD Tầm Đổ & Xuân Trần- LV 2057 . . . \$10,000.00
2. GD Nguyễn Đức Mỹ & Xuân- LV 2215 . \$3,000.00
3. AC Bình & Mai \$1,000.00
4. AC Lưu Hoạt Ryan & Trina- LV 1352 . . . \$500.00
5. GD Trần Thiết Hùng- LV 116 \$500.00
6. GD Nguyễn Tiến Biểu- LV 321 \$3,000.00
7. GD Xuan Huong Nguyen (Dewy Rose, GA) \$10,000.00
8. Nhóm Bạn Áo Len \$1,500.00

QUỸ TIẾT KIỆM 2021

- Quý tiết kiệm năm 2019, giáo xứ đã nhận được. . . \$9,430.98
- Quý tiết kiệm năm 2020, giáo xứ đã nhận được. . . \$10,940.57
- Quý tiết kiệm năm 2021, giáo xứ đã nhận được. . . \$17,851.47
1. Ân Danh \$295.23
 2. Ân Danh \$54.74
 3. Ân Danh \$49.91
 4. Ân Danh \$36.02
 5. Ân Danh \$38.59
 6. Ân Danh \$114.44

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỜNG

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIỀN VÀNG)

- Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị ân nhân, đoàn thể, hội đoàn, gia đình, và cá nhân đã hảo tâm tích cực hưởng ứng đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ:
- Năm 2019- \$310,960.00
- Những quý vị đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 02/01/2022
1. GD Trần Thị Hoàng- LV 282 \$600.00
 2. GD Đỗ Vỹ- LV 751. \$200.00
 3. GD Ủy Phi Michael- LV 382 \$100.00
 4. GD Thuấn Trần- LV 1620 \$100.00
 5. GD Hà Công Thường- LV 1855 \$100.00
 6. GD Lâm Nhựt Khánh- LV 152. \$60.00

7. GD Đinh Viết Hương- LV 2015 \$50.00
8. GD Phạm Khang Tới- LV 266 \$50.00
9. GD Nguyễn Thông Minh- LV 58 \$50.00
10. GD Trần Thiết Hùng- LV 116 \$50.00
11. GD Đỗ Minh Trí- LV 866 \$50.00
12. GD Phạm Công Huỳnh- LV 711. \$50.00
13. GD Huỳnh Thị Rõ- LV 1558 \$50.00
14. GD Lâm Nhựt Khang- LV 985 \$50.00
15. GD Nguyễn Thế Cường- LV 2127 \$50.00
16. GD Lee Sonnarit- LV 560. \$50.00
17. GD Trần Am Dominic- LV 525 \$50.00
18. GD Nguyễn Văn Thọ- LV 776 \$50.00
19. GD Võ Thành Trí- LV 252. \$50.00
20. GD Phạm Huy Tòng- LV 14. \$50.00
21. GD Nguyễn Chí Trung- LV 679 \$50.00
22. GD Nguyễn Liên Hoa- LV 1486 \$50.00
23. GD Đinh Thị Lương- LV 61. \$50.00
24. GD Phạm Thanh Minh- LV 879. \$50.00
25. GD Đinh Quang Tho- LV 374 \$50.00
26. GD Phạm Đắc Lực- LV 393 \$50.00
27. GD Mai Thi Minh Trang- LV 1911 \$50.00
28. GD Phạm Canh Dân- LV 1067 \$50.00
29. GD Vũ Khanh- LV 39 \$50.00
30. GD Trần Thị Minh Khiêm- LV 16. \$50.00
31. GD Hoàng Thị Sâm- LV 315 \$50.00
32. GD Nguyễn Văn Khánh- LV 749 \$50.00
33. GD Nguyễn Tài Peter- LV 660 \$50.00
34. GD Trần Ái Tony- LV 2121 \$50.00
35. GD Khuất Duy Thế- LV 519. \$50.00
36. GD Nguyễn Văn Hưng- LV 1473 \$50.00
37. GD Trương Huy Cẩm- LV 914 \$50.00
38. GD Nguyễn Văn Thu- LV 1272. \$50.00
39. GD Nguyễn Tôn- LV 1007 \$50.00
40. GD Nguyễn Thế Peter- LV 1710. \$50.00

Các phong bì dưới \$50.00- \$2,643.00
Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 02/01/2022- 284 phong bì

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ ĐÃ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 1 TỪ NĂM 1992-2022

(MỜI ĐẾN HIỆP DĂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Peter Nguyễn Vũ Tommy	January 1, 1995
Phêrô Phùng Văn Kế	January 1, 2000
Maria Trần Thị Lụa	January 1, 2013
Tran Viết Tuấn	January 1, 2013
Têresa Hàn Ngọc Loan	January 1, 2020
Phêrô Nguyễn Quang Đạo	January 1, 2021
Hoàng Văn Khả	January 2, 2006
Theresa Nguyễn Thị Yến	January 2, 2006
Maria Trần Thị Cúc	January 2, 2011
Maria Phạm Thị Mừng	January 2, 2013
Anton Nguyễn Văn Tấn	January 4, 2013
Nguyễn T Đích	January 5, 2012
Giuse Lê Văn Diệu	January 7, 2008
Trần Văn Vạn	January 7, 2010
Vincentê Nguyễn Trần Thu	January 8, 2010
Maria Linda Phạm	January 8, 2019
Giuse Uông Trí Phương	January 8, 2021
Giuse Nguyễn Hữu Phú	January 8, 2021
Maria Nguyễn Kim Hoa	January 9, 2011
Cha Vicente Nguyen Huu Du	January 12, 2009
Maria Nguyễn Thị Cánh	January 14, 2017
Anna Lê Thị Ninh	January 14, 2019
Nguyễn Văn Thanh	January 15, 1997
Maria Trần Thị Tho	January 15, 2018
Maria Nguyễn Thị Nụ	January 15, 2019
Phaolô Trần Quốc Tuấn	January 16, 2021
Peter Trần Đức Chương	January 17, 1995
Anna Hồ Thị Nhị Hà	January 17, 2019
Martha Nguyễn Thị Liên	January 17, 2019
Phaolô Phạm Tuấn John	January 18, 2020
Theresa Nguyễn Khanh	January 19, 2017
Teresa Nguyễn Thị Kim Loan	January 20, 2015
Augustinô Đào Mạnh Tiến	January 20, 2018
Maria Nguyễn Thục Uyên	January 21, 2014
Gioan Baotixira Đoàn Đức Ruyên	January 22, 2005
Giuse Nguyễn Phong Lâm	January 23, 2013
Maria Nguyễn Thị Kim Phượng	January 23, 2021
Giuse Nguyễn Khắc Hùng	January 24, 2008
Giuse Lâm Chái Ủ	January 24, 2018
Phêrô Tấn Thiên Luật	January 24, 2021
Daminh Nguyễn Văn Đóa	January 25, 2014
Maria Trần Thị Vọng	January 26, 2018

Vũ Đình Hoạch	January 27, 1997
Maria Madelena Tôn Nữ Thị Hồng	January 27, 2013
Giuse Nguyễn Việt Hạnh	January 27, 2014
Gioan Baotixira Trần Ngọc Đóa	January 28, 1997
Raphael Nguyễn Bình Thiểu	January 28, 2013
Giuse Đình Vương Thân	January 28, 2014
Maria Linda Vũ	January 28, 2016
Phaolo Bùi Văn Nam	January 30, 2012

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

Quảng Cáo - Bảo Trợ Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ: 281-999-1672

HƯƠNG XUÂN TOFU
8388 W. Sam Houston Parkway S.
Suite 128, Houston, TX 77072
Cellphone: (281) 416-6231



PHÒNG CHO SHARE
Nhà có dư phòng cho share. Bao điện nước, máy giặt, máy sấy và Internet. Xin liên lạc:
832-794-4763 để biết thêm chi tiết.

AIR TECH
AC SERVICE
Air Conditioning & Heating

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI MÁY LẠNH, MÁY SỬI MỒI, TRANS, CARRIER, YORK, GOODMAN...

Làm Việc TẬN TÂM - Giá Cả THẬT NHẸ NHANG

*có bảo hiểm và bằng TACL883474

Xin gọi Hong **(832) 517-2477**
www.airtechservice.com
ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI
Định giá miễn phí (khi thay máy mới). Phục vụ vùng Northwest Houston.

Đặc Hương
Giò Chả
Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày
281.988.6155

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

RYAN KANGEN WATER
THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC
THAY ĐỔI CUỘC SỐNG...

Enagic Water Systems
Produce 7 Grades of water

Drinking Water	pH 9.5
Drinking Water	pH 9.0
Drinking Water	pH 8.5
Clean Water	pH 7.0
Beauty Water	pH 6.0
Strong Acid Water	pH 2.5
Strong Alkaline Water	pH 11.5

Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ nhận được 5% tiền thưởng khi quý vị mua chiếc máy này qua: Ryan Hoạt
281-865-0003

OFFICE ASSISTANT

Job Description

Union Tech (uniontech.mfg) is a global, integrated manufacturer of oil tools and highly engineered valves. Union Tech is headquartered in North of Houston, with manufacturing and distribution facilities worldwide. Our Operation Department is currently seeking to fill an Office Assistant position to coordinate basic office functions and clerical tasks.

Job Requirements

Manage filing systems, greet clients and visitors as needed, help maintain and organize office common areas, perform general office clerk duties and errands, create, maintain, and enter information into databases, ability to work well under limited supervision, experience creating spreadsheets and reports in MS word and excel, strong communication and interpersonal skills.

Please email your resume to hr@uniontechmfg.org

NHÀ CHO THUÊ
Nhà có 1 phòng ngủ. 1 phòng khách, nhà bếp và phòng vệ sinh riêng biệt. Anh Ký: **832-242-4549**
Nhiệm: **832-938-6484**

CẦN GẤP THỢ NAILS
Tiệm Nails lớn vùng Tomball & 249 - Cần gấp thợ nails: Thợ Bột & chân tay nước -- Tiệm khách trắng 100%, sạch sẽ tiên tps nhiều. - Đóng cửa sớm mỗi ngày 6:30 pm và 5:00 pm chủ nhật. - Gọi lại đi làm liền.
xin gọi: **Rose: 832-242-4768**

CẦN THỢ NAILS!!!
Kinh nghiệm bột - Lương và Tip Cao
Xin liên lạc: **(832) 607-0708 or (832) 758-2668**

CẦN THỢ BỘT GẤP
Tiệm đang cần tìm thợ chân tay nước và thợ Nail có kinh nghiệm. Tiệm chúng tôi thuộc vùng SUMMER WOOD (Fwy 59 & Belway 8 gần phi trường G.W. BUSH. Cách nhà Thờ LA VANG khoảng 20 phút.) Tiệm mới build lớn, đẹp, khu vực cư dân đông đúc, sang trọng. Giá làm nail cao, chỗ làm việc thoải mái và thân thiện..
Xin quý Anh Chị em vui lòng liên lạc số điện thoại: **832-836-3335 or 832-836-9497**

VIET TIN shipping
GỬI HÀNG VỀ VN GIÁ CHỈ TỪ \$2.69
CHUYỂN TIẾN VỀ VN TRONG 24H CHỈ 1%
Hùng Lê
viettinshipping@gmail.com
832-490-9999
11078 Veterans Memorial Dr, Ste 240
Houston, TX 77067

SAO MAI
CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIẾN, BÁN VÉ MÁY BAY TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ
HOTLINE: **(832) 288-2601**
13420 State Highway 249, Suite # C
Houston, TX 77086

AB REALTY & MORTGAGE
ĐẦU TƯ-TÀI TRỢ-NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:
281-568-9988
Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y
Board Certified -Chuyên Môn Luật Địa Ốc

11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC
832 953 3232
11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B
HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Bệnh cao huyết áp
- Bệnh cao mỡ trong máu
- Bệnh tiểu đường
- Dị ứng
- Bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa
- Truyền nước biển

DR. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm
HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 -Houston-Texas 77014

JULIE NGUYEN
Agent

DẠY LÁI XE
• AN TOÀN-KINH NGHIỆM-TẬN TÂM
• HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
• NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG
• XE CÓ HAI THĂNG
XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

TRƯỜNG DẠY LÁI XE
SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL
8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085
Dạy bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm
Dạy lái xe, xe hai thăng - Thi bằng tiếng Việt
Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210

RE/MAX UNITED
Commercial • Residential • Leasing
9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036
Direct: **832-287-8558**
Office: 713-630-8000
E-Fax: 832-201-7409
David.homedlandsw@gmail.com
David Huy Nguyen
Realtor & Loan Consultant
RE# 540158

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

Grand Opening !!!
ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET
(Hưng Đông Meat Market cũ)
Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm **281-721-2963**

SFONE WIRELESS Simple & Affordable
Wireless Phone Service

SFone Wireless offers affordable, no-contract wireless services and a wide variety of discounted devices for all needs and budgets on the Nation's Largest and Most Reliable Network!

Special Introductory Offer
UNLIMITED data•talk•text
\$24/month
UNLIMITED talk•text•10 GB's data
\$14/month

Wide Selection of Devices
Nation's Largest and Most Reliable Network
No Contracts
No Credit Checks

Up to 60% Off Retail Prices

NO CREDIT CHECKS • NO COMMITMENT • NO CONTRACTS
www.sfonenow.com 1-800-444-4080

Cơm Tấm #9
VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY
832-406-7570 | 281-820-3909
13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

Houston Comprehensive Rheumatology

Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
11240 FM 1960 Rd West, Suite 401
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp, loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration
PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

Công Ty sản xuất Mộ Bia HEADSTONE WORLD
15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ Cho Người Việt Nam

Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia và làm việc với mọi nghi lễ tại Houston.

TRUNG TÂM NHA KHOA
DENTISTS AT LINCOLN GREEN
Bí. Nha Khoa
HIÊN V. TRƯỜNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.
11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001

COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR
12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)
COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION
1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974
Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Sat.: 8:00am - 5:00pm

Long Star Realty
REALTOR & LOAN CONSULTANT
RE #702850 - NMLS #1535328
Commercial-Residential-Leasing

- Mua bán, thuê mướn, vay tiền & quản trị.
- PRIVATE LENDER
Lợi tức thấp ... không sao.
Bị trở ngại credit ... không sao.

Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!

Katherine Thao Le
(832) 276-0845
Katherineyourrealtor7@gmail.com
9131 Gianna Ct.
Houston, TX 77083

"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay"

Nha Sĩ VŌ GIA HUÂN, D.D.S.
Devine Dental
12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)

Nha Sĩ VŌ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPs, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II
WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: **832-321-8888**

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lo hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Có Kiểm: **832-858-0229**
Có Kiểm Thu: **281-788-8229**
Văn phòng: **832-321-8888**

- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYỂN TIẾN VỀ VIỆT NAM
GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON
VIET SHIPPING
(832) 903 8888
NHANH - RẺ - AN TOÀN

GIÁO HÀNG 6-7 NGÀY (SAI GÒN)
HỒI BẢO MIỄN PHÍ

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG
13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
HOUSTON, TX 77014
KHU CHỢ HONGKONG 3

BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET
TEL: 281-741-9796

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

www.houstoncrawfishseafood.com

Houston Crawfish & Seafood

13192 Veterans Memorial Dr
Houston, TX 77014
Tel: (832)-446-3488

Hours:
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM
Closed on Tuesday

* Tiết Canh Bê
* Phở
* Hèo Rừng Bamboo Soup
* Phở Lầu
* Vietnamese Food
* Seafood

Now Hiring Servers, Cashiers
Trainer: 832-620-0809

Huy Trinh
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 806.786.5508
Office: 281.220.2100

Email: Huy.T Trinh@kw.com
Web: huytrinh.kw.com

kw
KELLERWILLIAMS
22762 Westheimer Pkwy, #420
Katy, Texas 77450

RE/ALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY

Bán và Lót các loại Gạch, Gỗ, Đá, Thảm
Cho Sân Nhà, Lò Sưởi
Phòng Tắm, Hồ Tắm v.v..

Sonnarit Lee-Hoàng Lý Sale & Installation

4802 Yale St
Houston, TX 77018-2202
Phone: 281-345-2396

Cell: 713-545-4688
Fax: 281-345-8263

YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!*

RE/MAX ALLIANCE

ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health -
Flood - Business - Income Tax -
Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES

11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067
(832)230-3139 | (832)727-5000

BẢO HIỂM DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuế Cuối Năm

Chấp/Medicare/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP (Food Stamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chứ Ký
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỄN PHÍ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

2 T TRAVEL & SERVICES

8244 Antoine Dr. K
Houston, TX 77088
281-445-0014

- Bán vé máy bay
- Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh
- Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú

RE/ALTY ASSOCIATES

KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

RE/MAX

ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

THANG HUNG Food Market

“Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm”

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

HẬU SỰ - ĐẤT NGHĨA TRANG

XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VỀ:
Dịch Vụ Nhà Quàn:
Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.
Đất nghĩa trang:
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt
www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page

State Farm

John Nguyen, Agent
3910 Louetta Rd Suite D
Spring, TX 77388
Bus: 281-466-4337
john.nguyen.vabjmr@statefarm.com

State Farm, Bloomington, IL
2001739

Lộc Trần, REALTOR®
832.620.5988

Tận Tâm Giúp

- Mua Nhà
- Bán Nhà
- Bất Động Sản

ASK MAG'S REALTY
www.DiaOcHouston.com

GRAND OPENING JULY 4TH 2020

HD FOOD MARKET
(Chợ Hưng Đồng cũ)
10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038
Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi mỗi ngày. Đầy đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.

Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm
HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách

Phở 249
Mon: CLOSED
Tue-Sun: 10:00 AM - 9:00 PM

BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT
ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ

14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086
281-781-8702